







AVIS PUBLIC DÉROGATION MINEURE	PUBLIC NOTICE MINOR EXEMPTION
<p>AVIS PUBLIC est donné par la soussignée qu'à une séance régulière du Conseil qui se tiendra le 4 juin 2024 à 20h00, le Conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :</p> <p><u>DM-2024-01</u> <u>Site concerné :</u> 834 rue Front Nord Lot 5 239 222</p> <p><u>Nature de la demande :</u> Autoriser la construction d'un garage privée avec une superficie au sol de 147.16 mètres carrés (1584 pieds carrés). (Règ. de zonage 428, article 43.1, 3°).</p> <p>Le tout conformément au règlement no. 316 sur les demandes de dérogations mineures aux règlements de zonage et de lotissement.</p> <p>Toute personne voulant faire des représentations au Conseil municipal relativement a la présente dérogation mineure doit le faire par écrit à la direction de la municipalité (dg@clarenceville.qc.ca), avant le 4 juin 2024 à 16h00.</p> <p>Donné à Clarenceville, ce 16 mai 2024.</p> <p> Sonia Côté Directrice générale et greffière trésorière</p>	<p>PUBLIC NOTICE is given by the undersigned that, at a Regular Meeting of the Town Council to be held on June 4th, 2024 at 8:00 p.m., the Council will deal with the following request for a minor derogation:</p> <p><u>DM-2024-01</u> <u>Location concerned:</u> 834 rue Front Nord Lot 5 239 222</p> <p><u>Nature of the request:</u> Authorize the construction of a private garage with a surface area of 147.16 sq. m. (1584 sq. ft.) (Zoning By-law 428, section 43.1, 3°).</p> <p>The whole in accordance with the provision of By-Law no. 316 on the minor exemptions demands on the zoning, and subdivision regulation By-Laws.</p> <p>Anyone wishing to make representations to the town Council regarding this minor derogation must do so in writing to the municipality's General Manager (dg@clarenceville.qc.ca), before June 4th, 2024 at 4:00 pm.</p> <p>Given at Clarenceville this 16th of May, 2024.</p> <p> Sonia Cote General Manager and Clerk Treasurer</p>

CERTIFICAT DE PUBLICATION (Articles 335 et 346 du Code municipal)	PUBLICATION CERTIFICATE (Articles 335 and 346 of the Municipal Code)
<p>Je, soussignée Sonia Côté, directrice générale et greffière trésorière, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en affichant deux (2) copies aux endroits désignés par le Conseil entre 9h00 et 17h00 ainsi que sur le site internet de la municipalité le 16 mai 2024.</p> <p>EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce 16 mai 2024</p> <p> Sonia Côté Directrice générale et greffière trésorière</p>	<p>I, the undersigned, Sonia Côté, General Manager and Clerk Treasurer, certify under my oath of office that I have published the attached notice by posting two (2) copies in the places designated by the Council between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. as well as on the website of the municipality on the 16th day of May 2024.</p> <p>IN WITNESS WHEREOF, I give this certificate this 16th day of May 2024.</p> <p> Sonia Cote General Manager and Clerk Treasurer</p>